





# 中國西歐經貿交流又一盛會 共市中國貿易周開幕 張勁夫強調加強合作

## 「七五」期間中國引進技術設備

【本報訊】由中國對外經濟貿易委員會主辦，中國對外經濟貿易委員會秘書處承辦，由一百八十多個中國貿易代表團和來自歐洲各國的貿易代表團參加的「共市中國貿易周」，於今日（廿二日）在柏林開幕。

張勁夫在開幕式上致詞時強調，中國與歐洲各國在經貿方面的合作，在「七五」期間將進一步加強。他指出，中國在過去幾年中，已經引進了大量的技術設備，這對於中國的經濟發展起到了積極的推動作用。他呼籲歐洲各國繼續支持中國的改革開放政策，加強與中國在經貿領域的合作。

# 共市委員會致開幕詞指出 「全世界都注視中國改革」

【本報訊】歐洲共市委員會主席德克霍夫在柏林開幕式上致詞時指出，全世界都注視著中國的改革。他認為，中國的改革不僅是中國自己的事情，也是世界的事情。他呼籲歐洲各國與中國加強合作，共同推動世界的和平與發展。

# 一為西德人 一為加拿大 武漢嘉獎外國專家

## 克爾和切爾明斯基為酒廠玻璃鋼廠顧問

【本報訊】武漢市政府昨日隆重嘉獎了兩位為武漢經濟建設做出傑出貢獻的外國專家。克爾和切爾明斯基分別為酒廠和玻璃鋼廠擔任顧問，為兩家工廠的技術改造和生產提高做出了重要貢獻。市政府市長在嘉獎會上對兩位專家的辛勤工作和無私奉獻表示高度讚揚，並頒發了嘉獎證書。

# 西方電腦企業認為 中國是個龐大市場

## 雖然今年實行外匯管制

【本報訊】西方電腦企業認為，儘管中國今年實行了外匯管制，但中國仍是一個龐大的市場。他們認為，中國的經濟發展迅速，對電腦技術的需求日益增加。西方電腦企業表示，他們將繼續加大對中國市場的投入，為中國企業提供先進的電腦技術和產品。

# 星海音樂學院 禮名命行舉天昨

【本報訊】星海音樂學院昨日舉行了命名典禮。該學院是由著名音樂家冼星海先生創辦的，旨在培養音樂人才，弘揚民族音樂。命名典禮上，學院負責人對學院的未來發展充滿信心，並表示將繼續秉承冼星海先生的遺志，為中國音樂事業做出貢獻。

# 星洲股市如續停市 投資信心將受影響

【本報訊】星洲股市如繼續停市，投資信心將受到嚴重影響。分析人士指出，股市停市時間越長，投資者對市場前景的信心就越會下降。這將導致市場資金流動性不足，進而影響到整個經濟的發展。政府應儘快採取措施，恢復股市的正常交易，以穩定投資者的信心。

# 倫敦大量拋售東南亞有投資公司股票

【本報訊】倫敦股市昨日出現大量拋售東南亞有投資公司股票的情況。這被認為是投資者對東南亞經濟前景感到擔憂的表現。分析人士指出，東南亞地區的經濟增長放緩，加上一些國家的政治不穩定，導致投資者紛紛拋售該地區的股票。這將對東南亞地區的股市產生負面影響。

# 漁船走私舊衣入境 當局將嚴懲走私分子

【本報訊】當局昨日表示，將嚴懲走私舊衣入境的漁船。據悉，一些漁船利用其特殊身份，走私大量的舊衣服進入國內市場。這不僅違反了國家的貿易法規，也對國內的紡織業造成了不公平的競爭。當局表示，將加強對漁船進口的檢查，對違規者將依法嚴懲不貸。

# 張賢亮在美國表示 歡迎對其作品批評

【本報訊】著名作家張賢亮在美國表示，他歡迎對其作品進行批評。他認為，文學作品的價值在於其對社會的反映和對人性的探討。他呼籲讀者對他的作品提出中肯的意見，這將有助於他不斷改進和創作出更好的作品。

# 李國朝談煤炭生產方向 今後將成出口物資

【本報訊】煤炭工業部部長李國朝昨日談到了煤炭生產的方向。他表示，今後煤炭將成為我國重要的出口物資。為了提高煤炭的競爭力，煤炭企業需要加大技術研發力度，提高生產效率和產品質量。同時，政府也將加強對煤炭行業的監管，確保生產安全。

# 南極越冬考察八個月

【本報訊】我國南極越冬考察隊已圓滿結束了八個月的考察任務。考察隊在極端惡劣的環境下，完成了大量的科學考察工作，為我國在南極的科學研究積累了寶貴的經驗和數據。考察隊成員表示，他們將繼續為祖國的科學事業貢獻力量。

# 南朝鮮油庫爆炸 華商不明兩死一傷

【本報訊】南朝鮮昨日發生一起嚴重的油庫爆炸事故，造成兩名華商死亡，一名華商受傷。事故原因正在調查中。據悉，爆炸發生在一個存放大量石油的倉庫內，爆炸威力巨大，導致倉庫嚴重損毀。目前，受傷人員正在接受治療，死者的善後工作正在進行中。

# 菲大選前釋放親馬科斯軍人

【本報訊】菲律賓政府昨日宣佈，將在即將舉行的總統大選前釋放部分親馬科斯軍人。這一舉動被視為政府為了緩和局勢、爭取選民支持而採取的妥協措施。然而，一些反對派人士認為，釋放這些軍人將損害國家的法治和民主原則。

# 康華南方分公司 昨天在廣州開業

【本報訊】康華南方分公司昨日在廣州正式開業。該分公司是康華集團為了擴大在南方市場的影響力而設立的。開業儀式上，康華集團負責人對南方市場充滿信心，並表示將為廣大客戶提供優質的服務和產品。

# 並非「對一切開放」 港台通文有條件可出版

【本報訊】有關香港和台灣之間的文化交流，並非所謂的「對一切開放」。據悉，港台之間的出版物交流需要符合一定的條件和規定。政府表示，將加強對港台文化交流的監管，確保文化交流的健康發展。

# 案騙巨破偵東廣 幣民人億兩及涉

【本報訊】廣東省警方昨日宣佈，成功破獲一起涉及兩億人民幣的巨額詐騙案。警方經過長期的調查和追緝，最終將涉案人員抓獲歸案。目前，案件正在進一步審理中，警方呼籲公眾提供線索，協助破案。

# 小型生產工具進口 海關宣佈數項規定

【本報訊】海關昨日宣佈了關於小型生產工具進口的數項規定。根據規定，進口的小型生產工具將享受一定的稅收優惠。這一政策旨在鼓勵企業進口先進的生產設備，提高生產效率。海關表示，將加強對進口工具的監管，確保其符合相關規定。

# 海關宣佈數項規定 進口小型生產工具

【本報訊】海關昨日宣佈了關於進口小型生產工具的數項規定。規定明確了進口工具的種類、數量以及相關的稅收政策。海關表示，將嚴格執行這些規定，確保進口工具的合法性和規範性。

# 小型生產工具進口 海關宣佈數項規定

【本報訊】海關昨日宣佈了關於小型生產工具進口的數項規定。規定明確了進口工具的種類、數量以及相關的稅收政策。海關表示，將加強對進口工具的監管，確保其符合相關規定。

# 海關宣佈數項規定 進口小型生產工具

【本報訊】海關昨日宣佈了關於進口小型生產工具的數項規定。規定明確了進口工具的種類、數量以及相關的稅收政策。海關表示，將加強對進口工具的監管，確保其符合相關規定。



# 星洲股市如續停市

## 投資信心將受影響

### 倫敦大量拋售在東南亞有投資公司股票

【本報倫敦二十日電】倫敦股市昨日因東南亞有投資公司股票大量拋售，而陷入停市狀態。據悉，倫敦股市昨日開市後，由於東南亞有投資公司股票大量拋售，導致股市陷入停市狀態。投資者對東南亞有投資公司的前景感到擔憂，紛紛拋售其持有的股票。倫敦股市昨日開市後，由於東南亞有投資公司股票大量拋售，導致股市陷入停市狀態。投資者對東南亞有投資公司的前景感到擔憂，紛紛拋售其持有的股票。倫敦股市昨日開市後，由於東南亞有投資公司股票大量拋售，導致股市陷入停市狀態。投資者對東南亞有投資公司的前景感到擔憂，紛紛拋售其持有的股票。

# 廿六被告獲釋 貝爾復職

## 阿基諾案裁決受譴責

### 菲律賓當局勢將更動盪

【本報馬尼拉二十日電】菲律賓最高法院昨日裁定，在阿基諾案中，廿六名被告獲釋，貝爾復職。此項裁決受到國際社會的廣泛譴責，認為其嚴重損害了菲律賓的法治和民主。阿基諾案是菲律賓歷史上最重要的一起政治案件，涉及前總統阿基諾及其家人。最高法院的這項裁決被視為是對阿基諾家族的袒護，引發了公眾的強烈不滿。國際社會也紛紛表示，這項裁決違反了國際法和基本人權原則。

# 反對派責判決不公

## 阿基諾案裁決中正義之士清查案

### 勞雷爾昨言如當選總統將把該案重審

【本報馬尼拉二十日電】菲律賓反對派昨日對最高法院在阿基諾案中的裁決表示強烈不滿，認為其嚴重損害了正義。反對派領袖表示，這項裁決是「不公」的，並呼籲公眾繼續關注此案。阿基諾案是菲律賓歷史上最重要的一起政治案件，涉及前總統阿基諾及其家人。最高法院的這項裁決被視為是對阿基諾家族的袒護，引發了公眾的強烈不滿。國際社會也紛紛表示，這項裁決違反了國際法和基本人權原則。

# 英發生最大收購戰

## 動用資金十八億鎊

### 阿蓋爾收購「迪士」集團

【路透社倫敦二十日電】英國發生最大規模的收購戰，阿蓋爾集團動用十八億鎊收購「迪士」集團。這項收購行動引起了金融界的廣泛關注。阿蓋爾集團表示，這項收購行動是其長期發展計劃的一部分，旨在擴大其在英國的業務範圍。然而，一些分析人士認為，這項收購行動可能會對英國的經濟產生負面影響，並呼籲政府加強對收購活動的監管。

# 與哈爾、狂風、暴風雨

## 院名

【本報訊】與哈爾、狂風、暴風雨等相關事件，引起了社會的廣泛關注。據悉，這些事件發生在某個地區，對當地的居民造成了嚴重的影響。有關部門已經採取了措施，以確保居民的安全。然而，一些專家認為，這些事件的發生與當地的氣候變化有關，呼籲政府加強對氣候變化的研究。

# 光州學生佔美機構

## 警察昨探行動解圍

### 與哈爾、狂風、暴風雨

【本報光州二十日電】光州學生昨日佔據了美國機構，引發了當地的緊張局勢。警察昨日採取了行動，試圖解圍。學生們表示，他們佔據美國機構是為了抗議美國政府的某些政策。然而，一些專家認為，學生們的行為是極端的，並呼籲他們通過合法的途徑表達訴求。美國政府也表示，他們將採取措施，以確保美國機構的安全。

# 西歐首腦將發聲明

## 支持美蘇緩和和努力

### 昨在盧森堡首腦會議討論經濟問題

【本報盧森堡二十日電】西歐各國首腦昨日在盧森堡舉行會議，討論經濟問題，並發表聲明支持美蘇緩和和努力。聲明中強調，西歐各國將繼續與美國和蘇聯合作，以促進國際和平與穩定。此外，會議還討論了歐洲經濟合作和發展計劃。一些專家認為，這項聲明將對國際形勢產生積極影響，並呼籲各國加強合作。

# 美國國家安全顧問

## 傳在元日後辭職

### 南朝鮮油庫爆炸

【本報華盛頓二十日電】美國國家安全顧問傳將在元日後辭職。此消息引起了美國政府的關注。據悉，該顧問在任期間曾提出過一些爭議性的建議。美國政府表示，他們將對該顧問的辭職進行評估。此外，南朝鮮油庫昨日發生爆炸，造成多人傷亡。有關部門已經展開調查，以確定爆炸的原因。

# 西歐首腦會議前

## 面對一系列重大問題分歧嚴重

### 北約防務新方案

【本報巴黎二十日電】西歐首腦會議前，各國在面對一系列重大問題時分歧嚴重。會議將討論北約防務新方案，以及歐洲經濟合作和發展計劃。一些專家認為，會議的召開將對國際形勢產生重大影響，並呼籲各國加強合作。此外，北約防務新方案的提出也引起了國際社會的廣泛關注。

# 海關宣佈要項規定

## 進口貨物免稅放行

### 北朝鮮紅會代表團

【本報訊】海關宣佈了進口貨物免稅放行的規定，以促進貿易發展。根據規定，進口貨物將免稅放行，但需符合一定的條件。此舉旨在簡化進口手續，降低企業成本。此外，北朝鮮紅會代表團昨日抵達某地，參加相關活動。代表團成員將與當地的官員進行會談，並向公眾宣傳紅會的宗旨。

# 國票郵洲歐

## 趣記登士敦支列

### 北朝鮮紅會代表團

【本報訊】歐洲各國郵票昨日發行，吸引了廣大集郵愛好者的關注。這些郵票設計精美，具有收藏價值。此外，北朝鮮紅會代表團昨日抵達某地，參加相關活動。代表團成員將與當地的官員進行會談，並向公眾宣傳紅會的宗旨。

# 各地黃金收市價

## 北朝鮮紅會代表團

### 北朝鮮紅會代表團

【本報訊】各地黃金收市價昨日有所波動，投資者應密切關注市場動態。根據市場數據，黃金價格在昨日呈現出上升趨勢。這可能是由於國際形勢的不確定性所致。此外，北朝鮮紅會代表團昨日抵達某地，參加相關活動。代表團成員將與當地的官員進行會談，並向公眾宣傳紅會的宗旨。

# 北朝鮮紅會代表團

## 八十人抵漢城會談

### 北朝鮮紅會代表團

【本報訊】北朝鮮紅會代表團昨日抵達漢城，與有關方面進行會談。代表團成員將與當地的官員進行會談，並向公眾宣傳紅會的宗旨。此次會談旨在加強北朝鮮與韓國的聯繫，並促進兩國之間的和平與穩定。

【本報訊】北朝鮮紅會代表團昨日抵達漢城，與有關方面進行會談。代表團成員將與當地的官員進行會談，並向公眾宣傳紅會的宗旨。此次會談旨在加強北朝鮮與韓國的聯繫，並促進兩國之間的和平與穩定。



督港  
切殷

雙方  
若有

【本報訊】港督尤德昨日表示，他對中國國務委員、國務院港澳辦公室主任姬鵬飛接受他的邀請前來香港訪問感到高興，並殷切盼望在香港與姬鵬飛會面。

港督在主持八五城市環境會議開幕儀式後，向記者講話時，作上述表示。

尤德表示，親自看看香港的發展，在港會見範圍可能廣泛的人士，對姬鵬飛主任來說是難能可貴的。

他說：「香港近年發生許多事情，

讀者論壇

這幾天，許多報紙對許家宅這棟怪屋的「現在」有些不合這個本子（按：指當時的學界）的辦事的一種趨勢。這句明（辦事的一種趨勢），特別敏感，議論多，人深思。「趨勢」這個動詞，一下子成了「熱點」。

「趨勢」是什麼意思？按一般字典，「勢」是事物發展的動向，或「事情」的走向，有的英文報紙把這種動向（走向）譯為「Move」。

要合作保證到時主權移交的順利移交。如果有關方面在內心傾向同一都基本重視這一條，確實尊重中國主權，能充分合作，那麼中英英倫議定能順利執行。從最近一段時期中英雙方有關官員和最近行將下任的中英聯合聯絡小組會議雙方公開發表談話來看，從縱合與橫協調的觀點來分析，雙方對香港問題光明的情況，總的講是良好的。用北約的術語來說，這還是主流；但中國外部就是說，同時存在着現實也存在。另一個問題就是說，「提前接管某些港口（沒有支派就無所謂主權）」、通稱支流（不叫支派就無所謂主權）」等這些人主張先行一步，喜歡快過；有人則認為，這兩次在時間上，也是猶在基本法訂出之前。這兩次在步序上，也先後大變：造成既成事實，讓中國吃虧而死。中國方面表示希望政治改革與經濟自由銜接，從一九九〇年開始正式公佈之時起，香港就要按照基本法的方向逐漸過渡。這份文件是一九九七年主權自治順利交接的必要條件，是香港穩定繁榮之所繫，完全符合香港聲明中的精神，可是却被某些人指責為「干涉香港內政」、「提前接管某些港口」等等。而事實上，這些人的道義「內心傾斜」，豈不是有十幾年來國內所發生的種種手段，去炮製一場驚天動地的大變革，旨在把香港殖民地體制改為獨資國人的代議政制，其結果勢必導致香港的真正獨立。這同聯合高度自治規定的在中央人民政府管轄下的地方高度民主的政治，根本不能同日而語。與此有緊密聯繫的，有人大力鼓吹，要繞過中國憲法，即所謂「還政於民」，而不是「還政於港」。中國這顯然是一直提倡兩府聯合政府時期，中國方面已一再表明，在過渡時期不會干預香港的行政管理，但是，如果香港被割離國家的發展基礎毀掉了行政區內部的行政

祝賀

內蒙古自治區引進項目新聞發佈會暨  
內蒙古興源(香港)有限公司開業

德山集團



李 敏 合益貿易公司  
詠恒投資有限公司  
恒發貿易公司  
張家世純 張祥麟 施祥麟 黃玉順 雲大棉 萬順行 建華行 協生祥 怡可行 興興行 隆昌行 嘉義行 維德行 威勝企業 富春公司 信美洋行 永基公司 寶華洋行 嘉陵公司 隆泰貿易行 裕豐機器廠 京泰有限公司 萬隆地毯公司 天協貿易公司 富士貿易公司 拓美有限公司 發發貿易公司 依富有限公司 中江貿易公司 金光貿易公司 香江貿易公司 聯大企業公司 興安貿易公司 國興貿易公司 錫南貿易公司 南洋商業銀行 協忠貿易公司 辰達有限公司 鍾山有限公司 華魯有限公司 堅拿有限公司 嘉洛有限公司 達興貿易公司 遠興貿易公司 金隆貿易公司 禾發國際公司 利華貿易公司 恒山貿易公司 山城貿易公司 半島工業公司 華南旅行社

詠恒投資有限公司  
恒發貿易公司  
麗山有限公司  
倪兩興有限公司  
僑聯行有限公司  
長興行有限公司  
超美（香港）貿易  
上海實業有限公司  
法國歐洲聯合銀行  
燕山發展有限公司  
宏俊投資有限公司  
越秀企業有限公司  
瑞生企業有限公司  
粵海企業有限公司  
國際商業信貸銀行  
日信貿易有限公司  
美達國際貿易公司  
恒豐運輸有限公司  
華長電子有限公司  
中國檢驗有限公司  
東豐貿易有限公司  
達大貿易有限公司  
津聯貿易有限公司  
馳遠海外服務公司  
中國廣告有限公司  
晉陽貿易有限公司  
三湘貿易有限公司  
中國銀行香港分行  
恒裕科技有限公司  
中興發展有限公司  
春源貿易有限公司  
繁盛貿易有限公司  
華南發展有限公司  
怡和機器有限公司  
致敬企業有限公司  
廣隆行貿易有限公司  
嘉達泰企業有限公司  
深業（集團）有限公司  
戴理斯貿易有限公司  
澳達時國際有限公司  
協成興企業有限公司  
華潤（集團）有限公司  
東亞方興國際有限公司  
瑞士華嘉原料有限公司  
香港榮成發展有限公司  
歐亞機器工程有限公司  
香港成吉恩汗肉店  
太平機器工程有限公司  
江海國際貿易有限公司  
中和行進出口有限公司  
劍橋工業用品有限公司

香港民安保險有限公司  
中國保險公司香港分公司  
德洲貿易發展有限公司  
立聲（中國）有限公司  
三基國際（香港）有限公司  
日商岩井香港有限公司  
國際商業信貸銀行中國部  
招商局輪船股份有限公司  
仁和（香港）貿易有限公司  
東工物產株式會社（香港代表）  
合衆出入口（香港）有限公司  
中國專利代理（香港）有限公司  
瑞典阿法拉伐（香港）有限公司  
中國國際信託投資（香港）有限公司  
三井物產（香港）有限公司  
香港瑞士機械工程有限公司  
HOLLANDER（FAR EAST）  
LTD.

內蒙古自治區經濟委員會  
內蒙古自治區計劃委員會  
中國國際貿易促進委員會內蒙古分會  
內蒙古自治區對外經濟貿易廳  
內蒙古自治區財政廳  
內蒙古廣播電視廳  
內蒙古自治區外匯管理局  
中國銀行呼和浩特分行  
中國人民保險公司內蒙古自治區分公司  
呼和浩特進出口商品檢驗局  
內蒙古日報社

內蒙古自治區對外經濟貿易廳駐北京聯絡處  
內蒙古自治區對外經濟貿易廳駐天津辦事處  
內蒙古自治區對外經濟貿易廳駐秦皇島辦事處  
內蒙古自治區對外經濟貿易廳駐大連辦事處  
內蒙古自治區對外經濟貿易廳駐廣州辦事處  
內蒙古自治區對外經濟貿易廳駐深圳辦事處  
中國糧食部駐內蒙古自治區分公司  
中國紡織品進出口總公司內蒙古自治區分公司  
中國土產進出口總公司內蒙古自治區分公司  
中國輕工業品進出口總公司內蒙古自治區分公司  
中國機械進出口總公司內蒙古自治區分公司  
中國五金礦產進出口總公司內蒙古自治區分公司  
中國農林產品進出口總公司內蒙古自治區分公司  
中國醫藥保健品進出口總公司內蒙古自治區分公司  
中國冶金進出口總公司內蒙古分公司  
中國對外貿易運輸公司內蒙古自治區分公司  
中國包裝進出口總公司內蒙古自治區分公司  
中國內蒙古自治區對外經濟貿易廣告諮詢服務公司  
中國內蒙古自治區進出口貿易公司  
中國內蒙古自治區邊境貿易公司

同敬賀

(排名不分先後)

洽談會地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈40樓

日期：1985年12月3日至10日

時 間：每日上午9時至下午5時30分

聯絡電話：5-8318831

謹訂於一九八五年十二月三日(星期二)爲內蒙古  
自治區引進項目新聞發佈會暨內蒙古興源(香港)有限  
公司開幕典禮舉行酒會。

敬請  
光臨指導

內蒙古自治區對外經濟技術合作代表團 全敬約  
內蒙古興源(香港)有限公司

酒會時間：下午三時至五時  
酒會地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈50樓



# 港督昨向記者表示 訪來飛鵬姬切殷

## 形情地兩解瞭切深更會將方雙 除消見意換交過通可信在存會誤有若

【本報訊】港督昨表示，他對姬鵬飛的訪問感到興奮，並相信雙方會就解決問題達成協議。他強調，雙方在處理問題時，應以誠意為懷，並通過對話解決分歧。他還表示，他對香港未來的發展充滿信心，並相信雙方會共同努力，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

# 行政局批准建議八六年實施 的士及小巴前座客 強制執行佩安全帶

## 新登記的貨車前座位亦須安裝

【本報訊】行政局昨日通過一項建議，規定從一九八六年一月一日起，所有在港註冊的士及小巴，其前座乘客必須佩戴安全帶。此外，新登記的貨車前座位亦須安裝安全帶。這項建議旨在提高道路安全，減少交通事故的發生。

# 有人鼓吹以「民主政制」抗拒中國「干預」 社會人士昨駁斥近期怪論

## 代議制不能代替基本法急求變對港不利 搞好基本法香港將享高度自治權

【本報訊】社會人士昨日對近期有人鼓吹以「民主政制」抗拒中國「干預」的怪論，表示強烈不滿。他們認為，代議制不能代替基本法，急求變對港不利。相反，搞好基本法，香港將享高度自治權。

# 廿元面額鈔票 渣打下周推出

## 為港幣首次發行此種面額鈔票 渣打銀行將發行此種面額鈔票

【本報訊】渣打銀行宣佈，將於下周推出二十元面額的港幣鈔票。這是港幣首次發行此種面額的鈔票。渣打銀行表示，新鈔票的設計精美，並具備先進的安全防偽功能。

# 也談「趨勢」

## 吳政

在「趨勢」一文中，作者探討了香港未來的發展趨勢。他認為，香港在未來的發展中，應堅持「一國兩制」的原則，並通過對話解決分歧。他還強調，香港應加強與祖國的聯繫，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。

# 姬鵬飛談話並非對港干預 有關政權交接自然要過問

## 影響到九七年的事情雙方要溝通

【本報訊】姬鵬飛在接受採訪時表示，他的談話並非對港干預，而是有關政權交接的自然過問。他強調，影響到九七年的事情，雙方需要進行溝通和協調。



Standard Chartered Bank 渣打銀行

渣打銀行宣佈，將於下周推出二十元面額的港幣鈔票。這是港幣首次發行此種面額的鈔票。

新鈔票的設計精美，並具備先進的安全防偽功能。

渣打銀行表示，將繼續為香港的繁榮穩定做出貢獻。

渣打銀行是香港的主要銀行之一，擁有悠久的歷史和優良的聲譽。

渣打銀行將繼續為客戶提供優質的金融服務。

渣打銀行是香港金融體系的重要組成部分。

渣打銀行將繼續為香港的繁榮穩定做出貢獻。

渣打銀行是香港的主要銀行之一，擁有悠久的歷史和優良的聲譽。

渣打銀行將繼續為客戶提供優質的金融服務。

渣打銀行是香港金融體系的重要組成部分。

渣打銀行將繼續為香港的繁榮穩定做出貢獻。

渣打銀行是香港的主要銀行之一，擁有悠久的歷史和優良的聲譽。

# 引起火警在內地服刑後 美商安德烈克過港

## 他對有關刑罰毫無抱怨 服刑期間待遇良好計劃回中國工作

【本報訊】美商安德烈克在服刑期間，對有關刑罰毫無抱怨，並計劃在服刑結束後回中國工作。他表示，他在服刑期間得到了良好的待遇，並對中國的司法制度表示尊重。

安德烈克在服刑期間，表現良好，並得到了獄警的認可。

他計劃在服刑結束後，回中國工作，並為中國的經濟發展做出貢獻。

安德烈克表示，他對中國的司法制度表示尊重，並對自己的行為表示反省。

他計劃在服刑結束後，回中國工作，並為中國的經濟發展做出貢獻。

安德烈克表示，他對中國的司法制度表示尊重，並對自己的行為表示反省。

他計劃在服刑結束後，回中國工作，並為中國的經濟發展做出貢獻。

安德烈克表示，他對中國的司法制度表示尊重，並對自己的行為表示反省。

他計劃在服刑結束後，回中國工作，並為中國的經濟發展做出貢獻。

安德烈克表示，他對中國的司法制度表示尊重，並對自己的行為表示反省。

他計劃在服刑結束後，回中國工作，並為中國的經濟發展做出貢獻。

安德烈克表示，他對中國的司法制度表示尊重，並對自己的行為表示反省。

# 間期且元及誕聖 班加車火通直

## 售預社分各旅中在已票車班加 班加車火通直

【本報訊】聖誕節及元旦期間，班加車火通直將增加班次，以方便旅客出行。旅客可前往各旅行社購買預售票。

班加車火通直將增加班次，以方便旅客出行。

旅客可前往各旅行社購買預售票。

班加車火通直將增加班次，以方便旅客出行。

旅客可前往各旅行社購買預售票。

班加車火通直將增加班次，以方便旅客出行。

旅客可前往各旅行社購買預售票。

班加車火通直將增加班次，以方便旅客出行。

旅客可前往各旅行社購買預售票。

班加車火通直將增加班次，以方便旅客出行。

旅客可前往各旅行社購買預售票。

班加車火通直將增加班次，以方便旅客出行。

# 天怡華國際有限公司敬賀 成立三十五週年誌慶

## 中國對外貿易運輸總公司 中國租船公司

天怡華國際有限公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。該公司為中國對外貿易運輸事業做出了卓越貢獻。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

# 德山集團敬賀 前導有限公司敬賀

## 中國對外貿易運輸總公司 中國租船公司

德山集團敬賀前導有限公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。該公司為中國對外貿易運輸事業做出了卓越貢獻。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

# 輝騰有限公司敬賀 成立三十五週年誌慶

## 中國對外貿易運輸總公司 中國租船公司

輝騰有限公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。該公司為中國對外貿易運輸事業做出了卓越貢獻。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

# 中國對外貿易運輸總公司 中國租船公司

## 成立三十五週年誌慶

中國對外貿易運輸總公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。該公司為中國對外貿易運輸事業做出了卓越貢獻。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

# 祝賀 內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨 內蒙古興源(香港)有限公司開業

## 德山集團敬賀 前導有限公司敬賀

祝賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。該公司為內蒙古自治區的經濟發展做出了卓越貢獻。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

# 天怡華國際有限公司敬賀 成立三十五週年誌慶

## 中國對外貿易運輸總公司 中國租船公司

天怡華國際有限公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。該公司為中國對外貿易運輸事業做出了卓越貢獻。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國租船公司敬賀中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

中國對外貿易運輸總公司成立三十五週年誌慶。

# 祝賀 內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨 內蒙古興源(香港)有限公司開業

## 德山集團敬賀 前導有限公司敬賀

祝賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。該公司為內蒙古自治區的經濟發展做出了卓越貢獻。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

德山集團敬賀前導有限公司敬賀內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。

內蒙古自治區引進項目新聞發布會暨內蒙古興源(香港)有限公司開業。







# 響應「歡樂滿東華」活動

## 六十五屋邨競籌款 首日得款八十多萬

### 其中華富邨佔十四萬獲首日籌款冠軍

【本報訊】為響應「歡樂滿東華」活動，由香港房屋委員會主辦，各屋邨業主立案法團協辦的「歡樂滿東華」籌款活動，於上星期六（廿四日）晚，在九龍灣國際會展新館舉行。當晚氣氛熱烈，籌款活動獲得各界人士踴躍支持，共籌得善款八十多萬元。

當晚的籌款活動，由香港房屋委員會主席劉遵義主持。劉主席在致辭時表示，籌款活動所得款項，將撥充為屋邨設施改善、增加保安、改善環境、增加綠化、增加康樂設施、增加交通設施、增加社會服務設施等。他希望各界人士能繼續支持屋邨的改善工作，使屋邨環境更美、更舒適、更安全、更便利。

當晚的籌款活動，共分為兩個部分。第一部分是「歡樂滿東華」籌款晚宴，由香港房屋委員會主席劉遵義主持。晚宴上，劉主席致辭後，隨即進行籌款活動。當晚的籌款活動，共分為兩個部分。第一部分是「歡樂滿東華」籌款晚宴，由香港房屋委員會主席劉遵義主持。晚宴上，劉主席致辭後，隨即進行籌款活動。

當晚的籌款活動，共分為兩個部分。第一部分是「歡樂滿東華」籌款晚宴，由香港房屋委員會主席劉遵義主持。晚宴上，劉主席致辭後，隨即進行籌款活動。

# 澳商將以港為基地 謀求發展中國業務

## 澳洲墨爾本匯豐銀行明春開業

【本報訊】澳洲墨爾本匯豐銀行，將於明年二月正式開業。該行在港設有分行，並計劃在未來兩年內，在中國內地設立多個分行。該行在港設有分行，並計劃在未來兩年內，在中國內地設立多個分行。

該行在港設有分行，並計劃在未來兩年內，在中國內地設立多個分行。該行在港設有分行，並計劃在未來兩年內，在中國內地設立多個分行。

# 隨「機」應變 確保資料

電腦中斷、電壓驟降等意外，每令閣下損失寶貴資料。現明助電腦專家，專為閣下設計，自設電腦PROMAS自動保護系統，以備電壓驟降時，隨時提供足夠電源，確保電腦運作順利完成。

● 可用作防止電腦中斷、電壓驟降及電腦中斷等，確保電腦運作順利完成。  
● 當電力停止供應時，能在500分之1秒內自動提供後備電源，並以蜂鳴器發出警報及指示燈顯示。  
● 內置高容量電池及多種保護裝置，提供高品質電源。  
● 供電時間較一般自動後備電源為長。  
● 在電力供應恢復正常後，本機隨即自動充電。  
● 外型簡單美觀，適用於任何電腦、硬盤儲存系統、精密電子儀器及一般電腦使用。  
● 不同型號，多種功率，以供選擇。

寶馬士電腦有限公司  
PROMAS COMPUTER CENTRE LTD.  
九龍尖沙咀彌敦道22-26號祥生中心605室 電話：3-674687 傳真：4-38316

# Canada



## 純金表心思 送禮顯厚意

聖誕佳節，饋贈親友，要別具心思，又要顯出隆情厚意，致送純金楓葉最為理想！純金楓葉是唯一直用9999(24K)純金鑄造的金幣，買賣時毋須證書或檢驗成色，舉世公認，世界通行。純金楓葉是加拿大政府發行的法定貨幣，備有1安士、1/2安士及1/4安士三款，饋贈純金楓葉，受禮者一定會珍惜你的真摯厚意！



## 純金楓葉

千足金幣 舉世公認

Royal Canadian Monnaie royale 加拿大皇家鑄幣廠

- |          |      |      |      |      |      |
|----------|------|------|------|------|------|
| 純金楓葉分銷商： | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 |
| 廣安銀行     | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 |
| 廣安銀行     | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 |
| 廣安銀行     | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 |
| 廣安銀行     | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 |
| 廣安銀行     | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 | 廣安銀行 |



黃保欣昨對勞工團體代表稱

立法局應儘快通過

長期服務金新法案

他認為法案不足處應儘快修訂

【本報訊】立法局昨日通過了《長期服務金新法案》，該法案旨在加強對長期服務金的保障。黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

黃保欣在致辭時表示，該法案的通過，將有助於保障勞工的長期服務金，並提高其待遇。

# 金獅撤銷申請對港龍申請

## 金獅撤銷申請對港龍申請

### 金獅撤銷申請對港龍申請

【本報訊】金獅航空公司昨日宣佈，已撤銷其對港龍航空公司的申請。金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

# 金獅撤銷申請對港龍申請

## 金獅撤銷申請對港龍申請

### 金獅撤銷申請對港龍申請

【本報訊】金獅航空公司昨日宣佈，已撤銷其對港龍航空公司的申請。金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力，並已撤回所有相關文件。

金獅公司表示，該申請已不再具有法律效力



# 示表日昨祥福丁員專文中 例法文中力效律法具 過通局立交提將年明

## 手人譯傳時即及譯翻聘增擬局事公文中

【本報訊】中文專員丁福祥昨日表示，明年中法文法例將由中法文法例局負責，並聘請翻譯人員，以加強中法文法例的效力。丁福祥表示，中法文法例局將聘請翻譯人員，以加強中法文法例的效力。他並表示，中法文法例局將聘請翻譯人員，以加強中法文法例的效力。

# 公民教育推行問題 逾千教師已作研討

## 教署公民教育資源中心昨開會

【本報訊】教育署公民教育資源中心昨日舉行會議，討論推行公民教育的問題。會議由該中心主任主持，與會者包括各區教育主任及教師代表。會議中，與會者就如何推行公民教育，以及如何加強與社區的聯繫，進行了廣泛的討論。

# 市局辦純創比賽 中學應統一年制

## 可減輕考試壓力並適應外地學生升學

【本報訊】教育局昨日舉行的一個會議，討論中學應統一年制，以減輕考試壓力，並適應外地學生的升學需要。會議中，與會者就如何推行統一年制，以及如何加強與外地學校的聯繫，進行了廣泛的討論。



教署公民教育資源中心昨開會，討論推行公民教育的問題。

# 城市環境會議開幕 內地港美英法德日等國代表出席

## 同時發展介紹各城市環境保護措施

【本報訊】「八五」城市環境會議昨日在港開幕，來自內地、香港、美國、英國、法國、德國、日本等國的代表出席了會議。會議中，與會者就如何加強城市環境保護，以及如何加強與國際社會的聯繫，進行了廣泛的討論。

# 中國環境保護局長曲格平稱 大亞灣核電站安全高度高

## 對付環境污染問題內地已積極採取對策

【本報訊】中國環境保護局長曲格平昨日表示，大亞灣核電站的安全高度很高，對付環境污染問題內地已積極採取對策。他並表示，中國政府將加強對核電站的監管，以確保其安全運行。

# 下屆將提交港府 醫務顧問報告書

## 港府將接獲有關醫學界對環境衛生建議

【本報訊】醫務顧問委員會昨日表示，下屆將提交港府一份有關醫學界對環境衛生建議的報告書。報告書中將包括有關改善環境衛生，以及加強與醫學界的聯繫的建議。

# 領援助金打尖起衝突 兩老人對打釀命案

## 張偉常承認誤殺監九月

【本報訊】一名七十歲老人因領援助金打尖起衝突，與另一名七十歲老人對打，釀成命案。被告張偉常昨日承認誤殺，被判監禁九個月。



被告張偉常昨日承認誤殺，被判監禁九個月。

# 案劫店味海 捕被匪疑三 堂提案三分

## 傷斬主事被一其

【本報訊】三名男子因在海味店搶劫案中被捕，昨日在法院提堂。其中一名男子被控以搶劫罪名，並被判處監禁。

# 中國康華實業有限公司 祝賀

本公司董事長兼創辦人李興貴先生於一九八五年十二月一日在養和醫院逝世享壽八十有五歲遺體奉移香港殯儀館治喪特此奉

# 奉聞

## 本公司董事長兼創辦人李興貴先生於一九八五年十二月一日在養和醫院逝世享壽八十有五歲遺體奉移香港殯儀館治喪特此奉

### 三陽號有限公司

香港皇后大道中一〇六號 電話：H四四三三八  
九龍荷里活道一二二號 電話：K八三三三六八

### 九綸紡織有限公司

九龍官塘律街一四六號八樓 電話：K八九三九四六  
九龍官塘律街一四六號八樓 電話：K八九三九四八

### 治喪處：香港殯儀館

英皇道六七九號 電話：六一五二二六八

## 先室黃陳淑華女士痛於一九八五年十一月廿日壽終於香港嘉諾醫院殯儀館治喪

香港殯儀館治喪 治喪處：香港殯儀館 電話：六一五二二六八

## 先室黃陳淑華女士痛於一九八五年十一月廿日壽終於香港嘉諾醫院殯儀館治喪

香港殯儀館治喪 治喪處：香港殯儀館 電話：六一五二二六八

## 先室黃陳淑華女士痛於一九八五年十一月廿日壽終於香港嘉諾醫院殯儀館治喪

香港殯儀館治喪 治喪處：香港殯儀館 電話：六一五二二六八

## 中國康華實業有限公司

本公司董事長兼創辦人李興貴先生於一九八五年十二月一日在養和醫院逝世享壽八十有五歲遺體奉移香港殯儀館治喪特此奉



### 領援助金打尖起衝突

## 兩老人對打釀命案

### 張偉常承認誤殺監九月

【本報訊】一名六十二歲老人張偉常，因與另一名六十二歲老人爭執，被控謀殺，昨由法院判處監禁九個月。張偉常於去年九月廿五日，在馬鞍山區的一處公共屋宇內，與另一名六十二歲老人爭執，並動手打人，結果導致對方死亡。張偉常承認誤殺，並被判處監禁九個月。

### 導師學童救人溺死

## 法庭研究兩人死因

### 石壁宿舍女院長盧慧貞昨作供

【本報訊】石壁宿舍女院長盧慧貞，昨在法庭上作供，指其導師學童救人溺死一案，死因仍在研究中。盧慧貞表示，她對該案感到震驚，並已採取一切必要措施，以防止類似事件再次發生。法庭將對該案的死因進行進一步研究。

### 汽車墜坡五十呎

## 兩人輕傷自行爬出報警

【本報訊】昨日下午，在石壁宿舍附近，一輛汽車在行駛過程中失控，墜下五十呎高的山坡。車上兩名男子受傷，但傷勢不重，隨後自行爬出車外並報警。警方接報後趕到現場，將兩人送醫治療。

## 祝賀

### 亞洲及太平洋地區 世界煙草博覽會及會議 隆重開幕

永通冷氣工程有限公司  
WINSTON ENGINEERING CO. LTD.

營業範圍：提供中央空調、製冷、採暖及通風系統設計及安裝服務。專業承接各類通風系統及中央除塵淨化設備。  
地址：香港灣仔謝美道148號地下  
電話：5-724268 5-8911961  
電傳：72971 WINAC HX  
電掛：WINSPEACE

## 中國報刊徵訂月 '85-12-'86-1 現正舉行

是您選擇合意刊物的最好時機！

# 雜誌

“雜誌1000”不是一本刊物的名字，其實表示：1986年列港發行的中國中文雜誌突破1000種！

欲知這1000種雜誌的完整資料和訂閱辦法，請索閱本店印贈的《中國報刊訂閱手冊1986》。

港澳讀者訂閱可獲贈《嬰戲圖》雙月掛曆，多訂多送，送完即止。

各大書店有訂 查詢 5-241686  
澳門訂閱處：星光書店 5-75570

中國中文出版總代理  
香港三聯書店

免費索閱《中國報刊訂閱手冊1986》

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_

(請填妥寄交香港灣仔謝美道148號三聯書店發行部)

## 不銹鋼全自動電熱滾水罐

具備各種款式及不同型號  
品質優良 美觀耐用  
價錢公道 常備現貨  
適合香港及中國各地  
酒店飲食工業等使用

全港最齊備  
● 駱駝牌各款乾濕發熱線 ● E.G.O. 電熱產品  
● 荷蘭溫度型、溫度錶、指示燈 ● 日本玻璃纖維電線  
(查詢請電九龍零件銷售處)

香港區門市部及維修部：義記鋼鐵電器有限公司  
Yee Kee Steel & Electrical Appliances Ltd  
香港上環德輔道中42-44A地下  
電話：5-441128 電報掛號：YEEACH

九龍區門市部及維修部：義達電熱工程有限公司  
Reach Electric Heating Engineering Co., Ltd  
九龍上海街641號地下  
電話：3-963079 3-963323

## 案劫店味海 捕獲匪三 堂提案三分

【本報訊】上月廿二日打劫味海海鮮酒家一案，三名匪徒已被捕獲，並被控以搶劫罪名。警方表示，這三名匪徒在酒家內搶劫顧客，並奪取現金及珠寶首飾。目前，這三名匪徒已被控以搶劫罪名，並將於下月出庭受審。

## 小巴撞死三途人 司機供慘劇經過

【本報訊】昨日下午，在元朗區的一處路口，一輛小巴與三名行人相撞，導致三人死亡。小巴司機在法庭上供稱，他在行駛過程中突然失控，導致慘劇發生。警方正在調查事故原因，並對司機進行進一步調查。

## 學生憑入學試升大

【本報訊】兩年制中學升大，是許多學生的夢想。根據最新的入學政策，學生可以憑入學試成績升讀大學。這項政策旨在鼓勵學生升讀大學，並提高教育水平。學生可以憑入學試成績升讀大學，並享受相應的學費優惠。

治喪處：香港殯儀館  
英皇道六七九號  
電話：六五二六一八

九龍官塘律律街一四六號八樓  
電話：K八九三九四六  
K八九三九四八



# 兵浪流

## 場半上浪流

### 術戰績工精

【本報訊】昨晚在波多黎各舉行的甲組足球聯賽，精工以四比二擊敗流浪，全取三分。

是役，流浪上半場佔了優勢，門前多事，但未能破門。精工先入一球，繼而兵敗如山倒，被對方連破三球。下半場，精工不知所措，上半場流浪攻勢不繼，下半場則攻勢不繼，上半場流浪攻勢不繼，下半場則攻勢不繼。

# 蘇聯隊守優於攻

## 西班牙防守出色

### 西班牙防守出色

【本報訊】昨晚在波多黎各舉行的甲組足球聯賽，精工以四比二擊敗流浪，全取三分。

是役，流浪上半場佔了優勢，門前多事，但未能破門。精工先入一球，繼而兵敗如山倒，被對方連破三球。下半場，精工不知所措，上半場流浪攻勢不繼，下半場則攻勢不繼。

# 何智麗女單摘元

## 瑞典公開賽女單摘元

### 瑞典公開賽女單摘元

【本報訊】昨晚在波多黎各舉行的甲組足球聯賽，精工以四比二擊敗流浪，全取三分。

是役，流浪上半場佔了優勢，門前多事，但未能破門。精工先入一球，繼而兵敗如山倒，被對方連破三球。下半場，精工不知所措，上半場流浪攻勢不繼，下半場則攻勢不繼。

# 福建泉州婦女

## 紛爭購《性醫學》

### 對性知識不再避諱

【本報訊】泉州婦女紛紛購買《性醫學》一書，對性知識不再避諱。

泉州婦女紛紛購買《性醫學》一書，對性知識不再避諱。泉州婦女紛紛購買《性醫學》一書，對性知識不再避諱。

# 太空搭架試驗成功

## 兩太空人搭架兩架只花六個半小時

### 兩太空人搭架兩架只花六個半小時

【本報訊】兩太空人搭架兩架只花六個半小時，試驗成功。

兩太空人搭架兩架只花六個半小時，試驗成功。兩太空人搭架兩架只花六個半小時，試驗成功。

# 牙科醫學出現革命

## 電腦輔助製造假牙

### 法國醫生發明裝置 一小時即製成假牙

【本報訊】法國醫生發明裝置，一小時即製成假牙。

法國醫生發明裝置，一小時即製成假牙。法國醫生發明裝置，一小時即製成假牙。

# 里根與百餘影星

## 齊參加慈善錄影

### 齊參加慈善錄影

【本報訊】里根與百餘影星齊參加慈善錄影。

里根與百餘影星齊參加慈善錄影。里根與百餘影星齊參加慈善錄影。

# 日本旅行團不加價!!

## 凡報名參加十二月份日本旅行團者絕不加價(聖誕節除外)

### 凡報名參加十二月份日本旅行團者絕不加價(聖誕節除外)

【本報訊】凡報名參加十二月份日本旅行團者絕不加價(聖誕節除外)。

凡報名參加十二月份日本旅行團者絕不加價(聖誕節除外)。凡報名參加十二月份日本旅行團者絕不加價(聖誕節除外)。

# 韓國日本

## 八天\$4390 九天\$4790 (全港最平)

### 八天\$4390 九天\$4790 (全港最平)

【本報訊】韓國日本八天\$4390 九天\$4790 (全港最平)。

韓國日本八天\$4390 九天\$4790 (全港最平)。韓國日本八天\$4390 九天\$4790 (全港最平)。

# 歐洲

## 乘搭國泰747直航歐洲

### 乘搭國泰747直航歐洲

【本報訊】歐洲乘搭國泰747直航歐洲。

歐洲乘搭國泰747直航歐洲。歐洲乘搭國泰747直航歐洲。

# 菲律賓

## 五天\$1890 七天\$2290

### 五天\$1890 七天\$2290

【本報訊】菲律賓五天\$1890 七天\$2290。

菲律賓五天\$1890 七天\$2290。菲律賓五天\$1890 七天\$2290。

# 忠效業企對人日

## 人工洲亞歐及不

### 人工洲亞歐及不

【本報訊】忠效業企對人日，人工洲亞歐及不。

忠效業企對人日，人工洲亞歐及不。忠效業企對人日，人工洲亞歐及不。

# 增加日光國家公園、東京迪士尼樂園

## 五天\$3250 七天\$4010 八天\$4390

### 五天\$3250 七天\$4010 八天\$4390

【本報訊】增加日光國家公園、東京迪士尼樂園。

增加日光國家公園、東京迪士尼樂園。增加日光國家公園、東京迪士尼樂園。

# 美國

## 3 1/2 前報名，新年照價

### 3 1/2 前報名，新年照價

【本報訊】美國3 1/2 前報名，新年照價。

美國3 1/2 前報名，新年照價。美國3 1/2 前報名，新年照價。

# 代訂澳門酒店

## 東方酒店十間票十送 \$280 (雙人房)

### 東方酒店十間票十送 \$280 (雙人房)

【本報訊】代訂澳門酒店，東方酒店十間票十送 \$280 (雙人房)。

代訂澳門酒店，東方酒店十間票十送 \$280 (雙人房)。代訂澳門酒店，東方酒店十間票十送 \$280 (雙人房)。

# PIONEER 先鋒牌

## AVANTE V900

### AVANTE V900

# 參加武林高手

## 印尼武林高手

### 印尼武林高手

# 參加武林高手

## 參加武林高手

### 參加武林高手

# 參加武林高手

## 參加武林高手

### 參加武林高手

# 參加武林高手

## 參加武林高手

### 參加武林高手

# 參加武林高手

## 參加武林高手

### 參加武林高手

# 參加武林高手

## 參加武林高手

### 參加武林高手

# 參加武林高手

## 參加武林高手

# 金和輪船有限公司

## 香港—華北

### 香港—華北

# 金和輪船有限公司

## 香港—華北

### 香港—華北

【本報訊】金和輪船有限公司，香港—華北。

金和輪船有限公司，香港—華北。金和輪船有限公司，香港—華北。

# 上海市錦江航運有限公司

## SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

### SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

# 上海市錦江航運有限公司

## SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

### SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

【本報訊】上海市錦江航運有限公司，SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

上海市錦江航運有限公司，SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD. 上海市錦江航運有限公司，SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

# 渣華輪船公司

## 香港—上海

### 香港—上海

# 渣華輪船公司

## 香港—上海

### 香港—上海

【本報訊】渣華輪船公司，香港—上海。

渣華輪船公司，香港—上海。渣華輪船公司，香港—上海。







# 泛電事件對港影響不大

同 敬 賀

Add: 67 You An Men Street, Beijing, China.







加州紐約 國際航線  
香港 倫敦 巴黎 阿姆斯特丹 蘇黎世 日內瓦 溫尼辟 滿地可 聖路易 芝加哥 聖保羅 聖彼得堡 莫斯科 倫敦 巴黎 阿姆斯特丹 蘇黎世 日內瓦 溫尼辟 滿地可 聖路易 芝加哥 聖保羅 聖彼得堡 莫斯科

外幣對港幣實價  
(十二月二日) 實生銀行供稱

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	779.90	779.90
英鎊	每百	779.90	780.10
日圓	每百	11.51	11.60
西德馬克	每百	372.00	372.50
法國法郎	每百	100.70	101.20
荷蘭盾	每百	273.20	274.00
加拿大元	每百	4.35	4.40
澳洲元	每百	560.00	562.00
紐西蘭元	每百	527.00	530.00
新加坡元	每百	383.70	384.20
菲律賓比索	每百	366.50	367.00
泰國銖	每百	40.00	41.00
印度盾	每百	29.50	30.20
印尼盾	每百	68.50	70.00
馬尼拉比索	每百	18.80	19.00
香港幣	每百	95.50	96.50
港幣指數	每百	244.55	245.76

NG CO., LTD.  
電話: 5-414877 (15線)

航線	本公司代理
15/12	各大城市之火車票及零售貨運
17/12	本港直達廣東、福建之貨運
20/12	本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱及儲倉服務

金虎泉  
土月三日起由香港開往 泊入 泊出 泊十日返港  
華夏企業有限公司

### 出口船期預告

船名	往	日期	公司
WAALKER	歐洲	12月6日	華洋
CHARLOTTE LYKES	歐洲	12月6日	怡和
GEMINI MOON	歐洲	12月6日	怡和
YI CHUN	歐洲	12月6日	怡和
NEW HAI HUA	歐洲	12月6日	華洋
XI QIAO SHAN	歐洲	12月6日	華洋
HUI HUA	歐洲	12月6日	華洋
KYOWA ORCHID	歐洲	12月6日	華洋
TAI LAI	歐洲	12月6日	華洋
KWEI LIN	歐洲	12月6日	華洋
GOLDEN HARVEST	歐洲	12月6日	華洋
KAP, VALERY TRUSH	歐洲	12月6日	華洋
NL, VAN NOORT	歐洲	12月6日	華洋
MONT BLANC MARU	歐洲	12月6日	華洋
SANDY BAY	歐洲	12月6日	華洋
PRES, TYLER	歐洲	12月6日	華洋
ARTHUR MAERSK	歐洲	12月6日	華洋
NEP, AMBER	歐洲	12月6日	華洋
COLOMBO	歐洲	12月6日	華洋
AMROSA	歐洲	12月6日	華洋
ASIAN CLIPPER	歐洲	12月6日	華洋
DYNAMIC ACE	歐洲	12月6日	華洋
PACIFIC TRADER	歐洲	12月6日	華洋
VENUS	歐洲	12月6日	華洋
BAISA 18	歐洲	12月6日	華洋
HUA JIA	歐洲	12月6日	華洋
NANSING 1	歐洲	12月6日	華洋
SPECO EXPRESS	歐洲	12月6日	華洋
KUN MING	歐洲	12月6日	華洋
QU JIANG	歐洲	12月6日	華洋
CHUNG LIE	歐洲	12月6日	華洋
RAHIM	歐洲	12月6日	華洋
HAI WANG	歐洲	12月6日	華洋
HAI JIN	歐洲	12月6日	華洋
SHANGHA	歐洲	12月6日	華洋
BENAVON	歐洲	12月6日	華洋
TANG HE	歐洲	12月6日	華洋
REINA	歐洲	12月6日	華洋
ZIM MANILA II	歐洲	12月6日	華洋
BAISA PERMAI	歐洲	12月6日	華洋
OASIS ALTAR	歐洲	12月6日	華洋
TIAN YUE	歐洲	12月6日	華洋
BAISA	歐洲	12月6日	華洋
FAST EAGLE	歐洲	12月6日	華洋
SITTWAY	歐洲	12月6日	華洋
LEDA MAERSK	歐洲	12月6日	華洋
EXPORTER	歐洲	12月6日	華洋
HORN	歐洲	12月6日	華洋
ZIM SYDNEY	歐洲	12月6日	華洋
OASIS STAR I	歐洲	12月6日	華洋
WAH YEE	歐洲	12月6日	華洋
EVER GOING	歐洲	12月6日	華洋
MAERSK TEMPO	歐洲	12月6日	華洋
JUSTER	歐洲	12月6日	華洋
ROYAL STAR	歐洲	12月6日	華洋
JIN JIANG	歐洲	12月6日	華洋
PRIMORJE	歐洲	12月6日	華洋
CR, LIBERVILLE	歐洲	12月6日	華洋
DONAM NO. 1	歐洲	12月6日	華洋
JAPAN APOLLO	歐洲	12月6日	華洋
LU HAI 5	歐洲	12月6日	華洋
REGINA MAERSK	歐洲	12月6日	華洋
KOREAN CHANCE	歐洲	12月6日	華洋
CR, TOKYO	歐洲	12月6日	華洋
AMERICAN MAINE	歐洲	12月6日	華洋
NEP, DIAMOND	歐洲	12月6日	華洋
OR, EXPERT	歐洲	12月6日	華洋
NORD HAUSEN	歐洲	12月6日	華洋
THAI JADE	歐洲	12月6日	華洋
EXCELSIOR II	歐洲	12月6日	華洋
JEBSEN TAURANGA	歐洲	12月6日	華洋
KAKUO MARU	歐洲	12月6日	華洋
JIN XIAN QUAN	歐洲	12月6日	華洋
TAI CHUN	歐洲	12月6日	華洋
NORASIA SAMANTHA	歐洲	12月6日	華洋
VERGLEGEN	歐洲	12月6日	華洋
KIEN HWA 2	歐洲	12月6日	華洋
UNIVERSAL BRIDGE	歐洲	12月6日	華洋
POMEX PIONEER	歐洲	12月6日	華洋
ZHI SHAN 3	歐洲	12月6日	華洋
HSING HWA	歐洲	12月6日	華洋
UNI FORTUNE	歐洲	12月6日	華洋
FAIR RAINBOW	歐洲	12月6日	華洋
MODAN SHAN	歐洲	12月6日	華洋
LUNA	歐洲	12月6日	華洋
HOSHIO MARU	歐洲	12月6日	華洋
ASIAN JADE	歐洲	12月6日	華洋
COLOSSUS	歐洲	12月6日	華洋
GOLD ALISA	歐洲	12月6日	華洋
TIAN YAN	歐洲	12月6日	華洋
KWANG CHOW	歐洲	12月6日	華洋
AL MIRQAB	歐洲	12月6日	華洋
S.A. VAAL	歐洲	12月6日	華洋

### 出口船期預告

船名	往	日期	公司
A. GROTTEGGER	歐洲	12月6日	華洋
KAP, VALERY TRUSH	歐洲	12月6日	華洋
NL, VAN NOORT	歐洲	12月6日	華洋
FAST EAGLE	歐洲	12月6日	華洋
HUNG PERMAI	歐洲	12月6日	華洋
KOREAN CHANCE	歐洲	12月6日	華洋
LIAO HE	歐洲	12月6日	華洋
UNI FORTUNE	歐洲	12月6日	華洋
NORDHAUSEN	歐洲	12月6日	華洋
PRIMORJE	歐洲	12月6日	華洋
NAD, OBUKHOVA	歐洲	12月6日	華洋
RAGLE	歐洲	12月6日	華洋
QUITE	歐洲	12月6日	華洋
BENAVON	歐洲	12月6日	華洋
EVER GROWTH	歐洲	12月6日	華洋
MAKSYM MICHAYLOV	歐洲	12月6日	華洋
NOBLE STAR	歐洲	12月6日	華洋
KORIGAN	歐洲	12月6日	華洋
MORNING BREEZE	歐洲	12月6日	華洋
BRAVE EAGLE	歐洲	12月6日	華洋
MING LONGEVITY	歐洲	12月6日	華洋
TANG HE	歐洲	12月6日	華洋
EVER OCEAN	歐洲	12月6日	華洋
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	12月6日	華洋
NIPONICA	歐洲	12月6日	華洋
DRAGONER MAERSK	歐洲	12月6日	華洋
TIKHON KISELEV	歐洲	12月6日	華洋
LAVENDER	歐洲	12月6日	華洋
H.K. EXPRESS	歐洲	12月6日	華洋
KONKAR POSIDON	歐洲	12月6日	華洋
EVER GRADE	歐洲	12月6日	華洋
JOYTALAND	歐洲	12月6日	華洋
TANNENBELLS	歐洲	12月6日	華洋
CR, TOKYO	歐洲	12月6日	華洋

### 出口船期預告

船名	往	日期	公司
LEDA MAERSK	歐洲	12月6日	華洋
NANSING I	歐洲	12月6日	華洋
ZIM MANILA II	歐洲	12月6日	華洋
BAISA PERMAI	歐洲	12月6日	華洋
OASIS ALTAR	歐洲	12月6日	華洋
TIAN YUE	歐洲	12月6日	華洋
BAISA	歐洲	12月6日	華洋
FAST EAGLE	歐洲	12月6日	華洋
SITTWAY	歐洲	12月6日	華洋
LEDA MAERSK	歐洲	12月6日	華洋
EXPORTER	歐洲	12月6日	華洋
HORN	歐洲	12月6日	華洋
ZIM SYDNEY	歐洲	12月6日	華洋
OASIS STAR I	歐洲	12月6日	華洋
WAH YEE	歐洲	12月6日	華洋
EVER GOING	歐洲	12月6日	華洋
MAERSK TEMPO	歐洲	12月6日	華洋
JUSTER	歐洲	12月6日	華洋
ROYAL STAR	歐洲	12月6日	華洋
JIN JIANG	歐洲	12月6日	華洋
PRIMORJE	歐洲	12月6日	華洋
CR, LIBERVILLE	歐洲	12月6日	華洋
DONAM NO. 1	歐洲	12月6日	華洋
JAPAN APOLLO	歐洲	12月6日	華洋
LU HAI 5	歐洲	12月6日	華洋
REGINA MAERSK	歐洲	12月6日	華洋
KOREAN CHANCE	歐洲	12月6日	華洋
CR, TOKYO	歐洲	12月6日	華洋
AMERICAN MAINE	歐洲	12月6日	華洋
NEP, DIAMOND	歐洲	12月6日	華洋
OR, EXPERT	歐洲	12月6日	華洋
NORD HAUSEN	歐洲	12月6日	華洋
THAI JADE	歐洲	12月6日	華洋
EXCELSIOR II	歐洲	12月6日	華洋
JEBSEN TAURANGA	歐洲	12月6日	華洋
KAKUO MARU	歐洲	12月6日	華洋
JIN XIAN QUAN	歐洲	12月6日	華洋
TAI CHUN	歐洲	12月6日	華洋
NORASIA SAMANTHA	歐洲	12月6日	華洋
VERGLEGEN	歐洲	12月6日	華洋
KIEN HWA 2	歐洲	12月6日	華洋
UNIVERSAL BRIDGE	歐洲	12月6日	華洋
POMEX PIONEER	歐洲	12月6日	華洋
ZHI SHAN 3	歐洲	12月6日	華洋
HSING HWA	歐洲	12月6日	華洋
UNI FORTUNE	歐洲	12月6日	華洋
FAIR RAINBOW	歐洲	12月6日	華洋
MODAN SHAN	歐洲	12月6日	華洋
LUNA	歐洲	12月6日	華洋
HOSHIO MARU	歐洲	12月6日	華洋
ASIAN JADE	歐洲	12月6日	華洋
COLOSSUS	歐洲	12月6日	華洋
GOLD ALISA	歐洲	12月6日	華洋
TIAN YAN	歐洲	12月6日	華洋
KWANG CHOW	歐洲	12月6日	華洋
AL MIRQAB	歐洲	12月6日	華洋
S.A. VAAL	歐洲	12月6日	華洋

### 出口船期預告

船名	往	日期	公司
ORT, KNIGHT	歐洲	12月6日	華洋
NEP, AMBER	歐洲	12月6日	華洋
ZIM MANILA II	歐洲	12月6日	華洋
BAISA PERMAI	歐洲	12月6日	華洋
OASIS ALTAR	歐洲	12月6日	華洋
TIAN YUE	歐洲	12月6日	華洋
BAISA	歐洲	12月6日	華洋
FAST EAGLE	歐洲	12月6日	華洋
SITTWAY	歐洲	12月6日	華洋
LEDA MAERSK	歐洲	12月6日	華洋
EXPORTER	歐洲	12月6日	華洋
HORN	歐洲	12月6日	華洋
ZIM SYDNEY	歐洲	12月6日	華洋
OASIS STAR I	歐洲	12月6日	華洋
WAH YEE	歐洲	12月6日	華洋
EVER GOING	歐洲	12月6日	華洋
MAERSK TEMPO	歐洲	12月6日	華洋
JUSTER	歐洲	12月6日	華洋
ROYAL STAR	歐洲	12月6日	華洋
JIN JIANG	歐洲	12月6日	華洋
PRIMORJE	歐洲	12月6日	華洋
CR, LIBERVILLE	歐洲	12月6日	華洋
DONAM NO. 1	歐洲	12月6日	華洋
JAPAN APOLLO	歐洲	12月6日	華洋
LU HAI 5	歐洲	12月6日	華洋
REGINA MAERSK	歐洲	12月6日	華洋
KOREAN CHANCE	歐洲	12月6日	華洋
CR, TOKYO	歐洲	12月6日	華洋
AMERICAN MAINE	歐洲	12月6日	華洋
NEP, DIAMOND	歐洲	12月6日	華洋
OR, EXPERT	歐洲	12月6日	華洋
NORD HAUSEN	歐洲	12月6日	華洋
THAI JADE	歐洲	12月6日	華洋
EXCELSIOR II	歐洲	12月6日	華洋
JEBSEN TAURANGA	歐洲	12月6日	華洋
KAKUO MARU	歐洲	12月6日	華洋
JIN XIAN QUAN	歐洲	12月6日	華洋
TAI CHUN	歐洲	12月6日	華洋
NORASIA SAMANTHA	歐洲	12月6日	華洋
VERGLEGEN	歐洲	12月6日	華洋
KIEN HWA 2	歐洲	12月6日	華洋
UNIVERSAL BRIDGE	歐洲	12月6日	華洋
POMEX PIONEER	歐洲	12月6日	華洋
ZHI SHAN 3	歐洲	12月6日	華洋
HSING HWA	歐洲	12月6日	華洋
UNI FORTUNE	歐洲	12月6日	華洋
FAIR RAINBOW	歐洲	12月6日	華洋
MODAN SHAN	歐洲	12月6日	華洋
LUNA	歐洲	12月6日	華洋
HOSHIO MARU	歐洲	12月6日	華洋
ASIAN JADE	歐洲	12月6日	華洋
COLOSSUS	歐洲	12月6日	華洋
GOLD ALISA	歐洲	12月6日	華洋
TIAN YAN	歐洲	12月6日	華洋
KWANG CHOW	歐洲	12月6日	華洋
AL MIRQAB	歐洲	12月6日	華洋
S.A. VAAL	歐洲	12月6日	華洋

司

航 線 貨 輪

BRP. BREMEN. AMSTERDAM  
 BOOL. MANCHESTER. (LEEDS via London).  
 STOCKHOLM. GÖTTENBURG (via Hamburg).

LOU	HAM	BRE	RTM	AAT	LYR
2 4/1	5/1	6/1	7/1	8/1	9/1
3 5/1	7/1	8/1	9/1	10/1	11/1
2 1 1/2	13/1	14/1	15/1	16/1	17/1
1/2	2/2	3/2	4/2	5/2	6/2
5/2	6/2	7/2	8/2	9/2	10/2

-4897329  
 Yr Island, N. T. Tel. U-4970419

每 貨 輪 航 線







# 內地發展直接航運 不會影響本港轉口

李春田 表示世界航運五年內難樂觀



李春田



易貿與資投  
出刊六、四、二周每

【本報訊】中國對外貿易運輸總公司及中國對外貿易運輸總公司總經理李春田，昨日在港接受本報訪問時表示，本港作為國際貿易轉口港的地位，不會因內地發展直接航運而受到影響。他認為，內地發展直接航運，主要是為了滿足其對海外市場的需求，而本港作為國際貿易轉口港的地位，是長期以來的，不會因內地發展直接航運而受到影響。他認為，內地發展直接航運，主要是為了滿足其對海外市場的需求，而本港作為國際貿易轉口港的地位，是長期以來的，不會因內地發展直接航運而受到影響。

## 英駐港高級商務專員區建誠稱 着重發展中國市場

中英貿易發展快，對華出口逾三億鎊

【本報訊】英駐港高級商務專員區建誠，昨日在港接受本報訪問時表示，英國政府將着重發展中國市場，並加強與中國在貿易、投資及技術方面的合作。他認為，中英貿易發展迅速，英國對華出口額已超過三億鎊。他認為，英國政府將着重發展中國市場，並加強與中國在貿易、投資及技術方面的合作。他認為，中英貿易發展迅速，英國對華出口額已超過三億鎊。

## 世界銀價走勢向下 市場供過於求，且存貨增加

與黃金關係疏遠，使其身價日下

【本報訊】世界銀價走勢向下，市場供過於求，且存貨增加，使其身價日下。世界銀價走勢向下，市場供過於求，且存貨增加，使其身價日下。世界銀價走勢向下，市場供過於求，且存貨增加，使其身價日下。

## 港金價升二元半 收市報三〇一九

九龍金價昨日升二元半，收市報三〇一九

【本報訊】九龍金價昨日升二元半，收市報三〇一九。九龍金價昨日升二元半，收市報三〇一九。九龍金價昨日升二元半，收市報三〇一九。

## 港日貿易增百分之五 轉口貨輪日增二成

首九月總值近四十億元

【本報訊】香港與日本的貿易額，今年首九個月總值近四十億元，比去年同期增長百分之五。轉口貨輪日增二成。香港與日本的貿易額，今年首九個月總值近四十億元，比去年同期增長百分之五。轉口貨輪日增二成。

## 明年開始有所更改 紡品配額獎勵方案

任何一年內，凡在港設廠生產紡品，均可獲配額獎勵

【本報訊】紡品配額獎勵方案，明年開始有所更改。任何一年內，凡在港設廠生產紡品，均可獲配額獎勵。紡品配額獎勵方案，明年開始有所更改。任何一年內，凡在港設廠生產紡品，均可獲配額獎勵。

## 尼泊爾幣貶值 尼幣對港幣貶值

尼幣對港幣貶值，尼幣對港幣貶值

## 本港陶瓷市場 內地來貨近仍多

【本報訊】本港陶瓷市場，內地來貨近仍多。本港陶瓷市場，內地來貨近仍多。本港陶瓷市場，內地來貨近仍多。

## 桂江企業的業績

本報記者 毛志平

桂江企業有限公司，自成立以來，業績斐然。桂江企業有限公司，自成立以來，業績斐然。桂江企業有限公司，自成立以來，業績斐然。

## 案草品織紡的市共

針金

【本報訊】針金市場，針金市場，針金市場。針金市場，針金市場，針金市場。針金市場，針金市場，針金市場。

## 報價差額降為五角

在九七九年，報價差額降為五角

【本報訊】在九七九年，報價差額降為五角。在九七九年，報價差額降為五角。在九七九年，報價差額降為五角。

### Freight Trans International Co., Ltd.

#### 輝騰有限公司

香港二天津(新港)貨箱/雜貨運輸

船名	航線	日期	時間
TIAN YUE (天月)	V.43	8/12	6-7/12
TIAN YAN (天燕)	V.3	8/12	8-9/12
SKY HUYER (天輝)	V.79	7/12	13-15/12
TIAN YUE (天月)	V.44	12/12	18-20/12

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-239031

### 天洋船務公司

#### Tien Yung Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨運輸

船名	航線	日期	時間
TIAN LONG (天龍)	V.6	8/12	3/12
TIAN LONG (天龍)	V.7	25/11	31/12

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-4999388

### 環亞船務有限公司

#### Asian Development Co., Ltd.

香港二上海散裝貨直航運輸

船名	航線	日期	時間
XIANG JIANG (香江)	V.11	8/12	22/12
TING JIANG (汀江)	V.3	6/12	22/12

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-4999388

### 中國對外貿易運輸公司

#### China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱運輸

船名	航線	日期	時間
PRELUDE (序曲)	V.25	8/12	11-12/12
PRELUDE (序曲)	V.27	17/12	23/12

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-239031

### 上海市錦江航運有限公司

#### Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱運輸

船名	航線	日期	時間
MILD OCEAN (溫洋)	V.10	8/12	14/12
MILD OCEAN (溫洋)	V.11	8/12	16-17/12

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-4972411

### 中國對外貿易運輸公司

#### China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、化州、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。



周蘭素與素蘭的狗精靈

## 人視影

【本報訊】影視界，影視界，影視界。影視界，影視界，影視界。影視界，影視界，影視界。

## 成龍——港式史泰龍

【本報訊】成龍，成龍，成龍。成龍，成龍，成龍。成龍，成龍，成龍。

## 能演的港姐

【本報訊】港姐，港姐，港姐。港姐，港姐，港姐。港姐，港姐，港姐。

【本報訊】港姐，港姐，港姐。港姐，港姐，港姐。港姐，港姐，港姐。

## 馬良

【本報訊】馬良，馬良，馬良。馬良，馬良，馬良。馬良，馬良，馬良。

【本報訊】馬良，馬良，馬良。馬良，馬良，馬良。馬良，馬良，馬良。

## 得請得

【本報訊】得請得，得請得，得請得。得請得，得請得，得請得。得請得，得請得，得請得。

【本報訊】得請得，得請得，得請得。得請得，得請得，得請得。得請得，得請得，得請得。

## 機會

【本報訊】機會，機會，機會。機會，機會，機會。機會，機會，機會。

【本報訊】機會，機會，機會。機會，機會，機會。機會，機會，機會。

## 王悅

【本報訊】王悅，王悅，王悅。王悅，王悅，王悅。王悅，王悅，王悅。







的慣例辦事。

反對的一方是已實現脫股經綫，即由於博達證券公司給予大銀行的利率，一旦有財政部的大地，一定更難辦。為了內部的穩定，政府更難辦。為了內部的穩定，政府更難辦。為了內部的穩定，政府更難辦。

重新考試，也沒有居限制。這個現況，有

出，要  
的作才  
這些年  
況，遊  
港，結  
水，平  
人之心  
免令人  
是否希  
是奇來  
外人  
有所借  
居因如  
不來資

過，既然談到社會工作，就不得不談一談社會工作者的價值。社會工作者是人類最偉大的人。

最近女青會發起一項關於「關注性侵犯」的調查，約八成為防者認為自己在三五年後的路感到不安，對切身利益感到不滿，值得注意的不滿與憂慮，對九

陽其所談  
大為社會  
每一不一  
培  
培

有真才實學。掌握了電

這園的樹，推廣公民教育，如何得以使青實的樹葉方面的最重要職能傳給公民教育。究竟教的是什麼？教的是什麼？似乎很少涉及。在地的教育，自然得傳的是雅民，所以出了這座「假青綠的現象」學生到外國去遊學，文化色彩深刻的認識，覺得這「超文化」中學生，年紀一多，到了九

林舒 巧是二十多歲，現在是到

方益 現在的中學生，受到月，確實是一個大問題。現在走出學校以後，自然希望這走出知識，將來成為一個具

的人吃炒飯，或者是吃牛肉炒飯，例必有生菜絲在內，吃

這是一「炒白銀絲」，必有用小碟盛着的菜蔬調製，就是用作生菜包，而隨附的，也是金鑲，勢必不時來吃。可是可憐那雙了鴛鴦，聘約是些店傢以貨或錢，用鴛鴦換得這錦繡刺線，就作爲聘約。因此，綢緞舖落這一葉就於一朝到破，這雙鴛鴦是否一年到晚有現？因此，越來越不好吃，自然也就越來越少客人點來吃了。

不管是不是，  
綢緞舖還是  
算好的，就  
是好吃，

秀官

有點近於好吃的成份在內，因只宜於空口吃，而且勢必吃完後又摸手或是洗手，有眼屎

小夠躍曼蒂克哩！誰知道夢醒  
沒有，連他的人也不見啦！  
小李失蹤後，我到處打聽，

[illegible]

人，甚至連禽獸也不如  
獸還不至於隨便殘害同

當然會上  
追不上  
專  
否有利

人對  
揮了他

「動機」  
每個一個  
能算？」

「說」  
以給你一張收據，這是  
，舉世就」  
之選」

新地園

肯定是，信用卡大約能支  
搭的士，亦可以用來買  
可能是居世界第一位  
兩年  
前那些漢  
的士  
信用卡還是多麼重要  
，可到了現在，竟  
遠大來亦一躍而  
一部的小車，亦  
用卡單機，亦  
而且除了可用來  
澳洲那些的士，它還是  
以給你一張收據，這是  
，舉世就」  
之選」

藝術金鑽  
用，對  
一個

直「舉」的權  
只選民的主  
然在重年定

法可以了  
的分別呢  
與香港  
天街，依  
這需要  
一點美  
歐洲的  
不過  
風，那麼  
也有了  
無異兼據  
所以有  
的確完全

花邊可來，當時天氣還很熱，  
得候枝葉落盡，使樹上結下  
最近季又買進了許多  
點，因為氣溫比兩個地方  
也有冷氣設備不同的原因  
此花，否則入晚一兩午  
兔仔村的燒  
水也很重，牠  
喜水，但却是  
造間積水。這裏  
一旦積水，所有  
花邊的藍苔會腐  
爛掉。

市街  
迎而來的  
內約不早  
大約是十

新貨到

現仁林

我送麼給他

[illegible]

言外竊疑蹊蹺事，路  
橋附近，朕與撞撞，每  
騎同息，將他當成內

[illegible]

内笑語集

以再讓、壓  
日，對這  
更恐怖的  
件死亡之  
不一定會  
存亡，這一次

敬啟者，  
可是反  
至居處者  
到原諒的

近來有一種涉及「民何謂民主」的內容，到香港政治界內部，已是民主，維持美滿，此判斷：北京不主張「三民主義」。

據說，古時四大學有「三民主義」早見人，其本不是美滿，故被今人所說的一種惡辯論。不值一談。如果用

**小言**

**何謂民主**

落在一般的國

這等偷  
照，閃燈一亮，

回：「魔女與師來問罪，少年任俠護知交。」

在這小  
是什麼東西，把手一揚  
陀看了不多一會，地上

[illegible]

去年，胡耀邦總書記視察黑龍江，經過「南滿北照，比翼齊飛」。

火是小事，小李那陣被各處石緩用斜坡破敗，不用抽吸，就吸了出來。但說起受傷，一個包頭，一個心愛的飛毬，我愛的手。

搶着回答：「好呀，妳對雪蓮下已經買一口香茶又送他一上兩有三支蠟燭圍年歲，四支蠟燭圍諸比小敏說，由小給他的裝訂好表鍊其中一份是拜兒，另一份是手，隨着進入會場，他，諾比搬位在廟裏，

北京

「小汽車，只駕駛於一身黑漆漆，車門有Fusuo字樣，」的吸引力。

「非貓，各式各款動物基金會有的。取巧成形的熊貓捐款袋，每次深探袋入箱內列多種面額絕倫多種面額絕倫小區說說愛牠們身便飽。」

對中國真正的認識和了解，還是（

天起，怕有大隊官兵起來，在附近巡邏了。」

志忠的驕豪不待他把話說完，便急急地說：「不要說自己的事，還再說不說。你父親說天香與你是怎樣叔叔的？」

志忠道：「是昨晚子夜光景，那小軍家多中驚醒，只聽得大總統府那邊門，金鐘交鳴，睡不醒還來騎牆頭望，星光看得分明，只見圓圓明圓也那樣大，藏在佛像背後張張張張，燈光繞着兩條小辮子，手裏一握一握的不過十七八歲的孩子。」

以變為好事，這話  
、油、水、車、

第六，已「塞」了一個小洞，血流已「乾」了，心中的驚恐只怕決不顯現到此處，她這偷馬賊的怪迷，竟和馬中折足的女賊，不是他的笑的那種怪迷行動。

這還是謎語，他所用的暗語，當然是馬中折足的女賊，她怎的，竟和父親家裏的祖父，曾對「寄情詩題題的，天寧寺的前夕，曾對」也不曾說敵人，那裏表露又有「的偵察」，除非她是真心傾慕？

(四七)

10



# 繁頻往交 岸兩河一

## 五之聞見境邊蘇中——

### 雄國黎

站就是建在離地政府府不遠的區政府一百多米的長形平房，屋頂空曠，兩邊是土牆，往南幾十米處的小河，就是中韓邊境。地方，當一方要求對方同意時，首先就打開門，另一方同時，首先就打開門，另一方同時，首先就打開門，另一方同時，首先就打開門，

菲律賓的政治颱風

了解・互諒・友誼  
參加美中友協全國大會漫筆

朱醫生把屋裡看報教授介紹給我們認識，聖教是海外華人和中國海協會聯合創設的黃河大學海濱聯絡處負責人，是黃河大學的義務教授。朱醫生說：「從前冠冕是外籍華人中，時髦，那你是先行一步去探路了，今後就先行，回去了，多了，舉了建議就有人聽了。」

「覺得我們都大笑了。」

母親教總像是在那裏沉思，但在這沉

菲律賓的政治颱風

菲律賓政局這兩年比起以前一直更動盪連野黨阿奎洛於一九八三年八月二日在國會途中，就被夫人暗槍殺死。

兩年多的割裂和審判，出現了許多反覆。不算數，重新開審，原來已定期公堂的宣布受到行政方面的干涉。

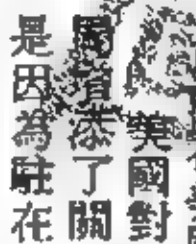
昨天，最後的判決終於宣布了。法官說，當場目擊擊人，女證人的證詞不可信，並且指出是非共首手在菲賓林立樹槍殺總統參議員貝爾。就是這樣，馬科斯總統的胞侄，已被停職的臨時總統參議員貝爾，新拿領非律賓三軍。

這場判決將會引起什麼後果，馬科斯總統大柁早已居到了尼拉一戰較前更

這場判決將會引起什麼後果，馬科斯總統大柁早已居到了尼拉一戰較前更

能獨立，  
槍殺死阿  
面開槍射  
僅無罪一

會不會  
奎諾的  
擊的。  
身輕，



是問的，這塊腳大  
選的辦法，與美國  
與蔣拜發他獨裁，再  
選用法院對貝爾的無  
罪判決，以對抗美國  
非律賓反對黨，以  
及各方壯派的支持  
，是美國對非律賓政  
府，是關心，主要是  
因為駐在非律賓的  
美國海軍空軍人員對

蔣  
介石  
的  
政  
治  
動  
向  
，  
以  
及  
各  
方  
壯  
派  
的  
支  
持  
，  
是  
美  
國  
對  
非  
律  
賓  
政  
府  
，  
是  
關  
心  
，  
主  
要  
是  
因  
為  
駐  
在  
非  
律  
賓  
的  
美  
國  
海  
軍  
空  
軍  
人  
員  
對

何 謹 誌

月山關 (畫圖)

幾碗白飯，總是門裏是李大，三人到江邊，幾個弟兄們已在那兒，都地方去。

不過我，他不知道這道和官二爺門酒干，算得什麼？往日和官二爺門酒，放也不曾得知。哈哈！」

那兄弟一起到東城樓，送牛國泰出了門，弟兄又着石水昌舉的牌符，一路都有弟兄查問，都放行。

船到了江邊，會找老一大會，船家以為到了江夏，便叫老一大會，因恐州城戒嚴，扣住不准來去的。船家說：「不准知用得到什麼？」

兄們說：

金花 246801  
國華 629880

<p>今天五場</p> <p>兼職俏佳人</p> <p>同場 獻映 春情蝴蝶仔</p> <p>兒童不宜</p>	<p>今天五場</p> <p>慾火飄飄滿天紅</p> <p>首部現場錄實色情片</p> <p>香艷刺激鏡頭出足癡</p> <p>兒童不宜</p>
---	--

場五後最

地蒜油  
豔香惑肉

武威主高仁梁傳武  
林麗演飛·家人林

性之快感 登女性

油地交荷 麻把第

今早 場

富都 印綠

映天 摩登

龍 藏

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]















### 容美阿與容美基

基全譯

容美阿與容美基，是兩個名字，但卻是同一個人。容美阿，是容美基的乳名。容美基，是容美阿的本名。容美阿與容美基，是兩個名字，但卻是同一個人。容美阿，是容美基的乳名。容美基，是容美阿的本名。容美阿與容美基，是兩個名字，但卻是同一個人。容美阿，是容美基的乳名。容美基，是容美阿的本名。

### 司馬光的一首艷詞

宋代人生活札記

司馬光，字伯溫，涇州人。他是一個政治家、思想家、文學家。他的一首艷詞，被後人稱為「司馬光的一首艷詞」。

### 田間及其《給戰鬥者》

上

田間，原名劉大白，四川資中縣人。他是一個詩人、作家。他的《給戰鬥者》是一首詩，被後人稱為「田間及其《給戰鬥者》」。

### 艾文

艾文，原名艾文，四川資中縣人。他是一個詩人、作家。他的《給戰鬥者》是一首詩，被後人稱為「艾文」。

### 筆記文選讀

米芾巧取御硯

米芾，字元章，號東軒居士，世居太原，遷居長安。他是一個書法家、畫家。他的《筆記文選讀》是一篇散文，被後人稱為「米芾巧取御硯」。

### 文采

文采，原名文采，四川資中縣人。他是一個詩人、作家。他的《給戰鬥者》是一首詩，被後人稱為「文采」。

### 千禧字書

千禧字書，原名千禧字書，四川資中縣人。他是一個詩人、作家。他的《給戰鬥者》是一首詩，被後人稱為「千禧字書」。

### 新從突曲

新從突曲，原名新從突曲，四川資中縣人。他是一個詩人、作家。他的《給戰鬥者》是一首詩，被後人稱為「新從突曲」。

### 華興汽車有限公司

3-7135191

- 五十鈴油左九座位長陣麵包車 HK\$ 34,000
- 豐田Y55雙排座的士頭 HK\$ 32,000
- 本田CG125電單車 HK\$ 5,350
- 五十鈴翻新一噸油紅車可裝8000公升

全新

- 五十鈴柴油豪華九座位麵包車 HK\$ 5,200
- 豐田YH50 YH61右軟十二座冷氣收錄機麵包車 HK\$ 33,000
- 豐田YH50 YH61右軟十二座冷氣收錄機麵包車 HK\$ 50,000
- 萬事得左軟原廠十二座冷氣收錄機麵包車 HK\$ 32,000
- 豐田YH50L左軟十二座原廠冷氣收錄機

全新

### 大成鑿岩機 (香港) 有限公司

總代理：大成S-55型手風鑽、三菱牌鑽頭、大型履帶起重機、大小型發電機、風機、油壓鑽、電振鉗、三井牌DC-50A自動鑽機、履帶三點式打樁機、油壓及柴油打樁機、三井牌鑽道各種設備、平板車、油紅車、大同牌各款鑽機

九龍尖沙咀加連威老道100號港中心802室 3-667257

### 龍華汽車有限公司

九龍灣上海街588號九龍樓電話3-953783 3-965087 3-902938

豐田五十鈴麵包車 豐田五十鈴農夫車 豐田五十鈴農夫車 麵包車 轎車貨車

\*直接日本進口\*常備現貨 送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷\$28,000 冷氣收錄齊

### 港 (龍騰) 運輸公司

經營：香港直達深圳及廣東省各地貨物運輸，無線電管理，可即日提供3噸至10噸貨車，吊機車，危險品貨車專項服務。

(專人代辦出入口報關及報關手續) 營業電話：3-345421-2

尚有少量入線車，歡迎新舊車主及廠家入線為職業司機最佳出路。

### 各種電器玩具器具出售

現貨供應交易方式可以商量

3-7145110 3-7601714

地址：九龍彌敦道116號A地下

Telex: 48300 TWPE HX

### 台灣省日台企業四德機械股份有限公司

總代理：大成S-55型手風鑽、三菱牌鑽頭、大型履帶起重機、大小型發電機、風機、油壓鑽、電振鉗、三井牌DC-50A自動鑽機、履帶三點式打樁機、油壓及柴油打樁機、三井牌鑽道各種設備、平板車、油紅車、大同牌各款鑽機

九龍尖沙咀加連威老道100號港中心802室 3-667257

### 金得利汽車公司

電話：(810)361 (815)304 (812)915

九龍彌敦道750-758號對面10字樓1007室

豐田全新五十鈴豪華型汽油旅行車 豐田全新五十鈴豪華型小轎車 豐田全新五十鈴豪華型小轎車 豐田全新五十鈴豪華型小轎車

### 日本翻新 現貨

吊機車 20噸

本產香港有限公司

九龍彌敦道116號A地下 電話：3-7145110 3-7601714

### 聖誕賀年

新智賀年紙品有限公司

英商大連道42-46號寶隆大廈二樓二樓F座 Tel: 0-257777

### 中國展望宿舍

查詢：6-761781 6-761782 6-761783

電話：89378 WAAC HX

### 智富汽車貿易公司

豐田特級豪華F型八座：原廠中央空調、冰箱、天窗

全新豐田五十鈴：萬事得麵包車：原廠空調12座冰箱

全新豐田五十鈴：萬事得麵包車：原廠空調12座冰箱

### 全新左軟平板車 (現貨) 柏益車行

全新左軟原裝LITEACE前後冷氣收錄機太極牌麵包車 \$36000

五十鈴：六輪JCR500、八輪115、實力：CMA-5-12噸平車

五十鈴：33型左軟豪華巴士、日野R172 (42座) 旅遊車、油渣、油渣、油渣

### 惠刊廣告

請電 H726980

3-7145110 3-7601714



